

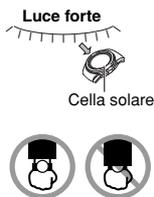
Introduzione

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO. Per ottenere il massimo delle prestazioni da questo acquisto, leggere con attenzione questo manuale.

Applicazioni

I sensori incorporati in questo orologio misurano la pressione atmosferica, la temperatura e l'altitudine. I valori misurati vengono quindi visualizzati sul display. Tali funzioni rendono questo orologio utile per escursioni, scalate in montagna e altre simili attività all'aperto.

Tenere l'orologio esposto ad una luce forte.

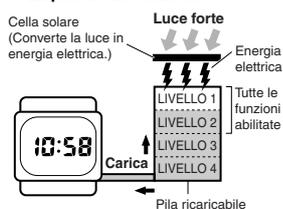


L'elettricità generata dalla cella solare dell'orologio viene accumulata da una pila incorporata. Se si lascia o se si usa l'orologio in luoghi in cui esso non è esposto alla luce, la pila si scarica. Accertarsi che l'orologio sia esposto il più possibile alla luce.

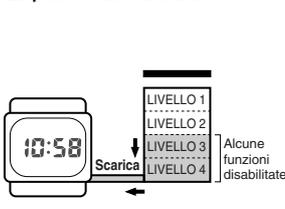
- Quando non si porta l'orologio al polso, posizionare il quadrante in modo che esso sia rivolto verso una fonte di luce forte.
- Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. La carica si riduce notevolmente anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto.

- L'orologio continua a funzionare, anche quando esso non è esposto alla luce. Se si lascia l'orologio al buio la pila può scaricarsi, condizione che causa la disabilitazione di alcune delle funzioni dell'orologio. Se la pila si esaurisce, sarà necessario riconfigurare le impostazioni dell'orologio dopo la ricarica. Per assicurare il normale funzionamento dell'orologio, accertarsi di tenere l'orologio esposto alla luce il più possibile.

La pila si carica alla luce.



La pila si scarica al buio.



Guida generale

- L'illustrazione sottostante mostra i tasti da premere per poter navigare tra i modi di funzionamento.
- In un modo di funzionamento qualsiasi, premere **L** per far illuminare il display.



Indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

Questo orologio riceve un segnale di calibrazione dell'ora e aggiorna la sua impostazione dell'ora conformemente al segnale.

- Questo orologio è stato progettato per ricevere i segnali di calibrazione dell'ora trasmessi in Germania (Mainflingen), in Inghilterra (Anthorn), negli Stati Uniti (Fort Collins), in Cina (Shanghai) e in Giappone (Fukushima, Fukuoka/Saga).

Impostazione dell'ora attuale

Questo orologio regola automaticamente la sua impostazione dell'ora conformemente ad un segnale di calibrazione dell'ora. Se necessario, è anche possibile eseguire manualmente un procedimento per impostare l'ora e la data.

- La prima cosa da fare dopo avere acquistato questo orologio è specificare la propria città per l'ora di casa (la città in cui normalmente si intende usare l'orologio). Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per specificare la propria città per l'ora di casa" di seguito.

- Il livello effettivo al quale alcune funzioni vengono disabilitate dipende dal modello di orologio.
- Una frequente illuminazione del display può far scaricare rapidamente la pila e rendere necessaria la carica. Le seguenti linee direttrici danno un'idea del tempo di carica necessario per il ripristino da una singola operazione di illuminazione.

Esposizione di 5 minuti circa a luce solare forte proveniente da una finestra

Esposizione di 50 minuti circa a luce fluorescente di interni

- Accertarsi di leggere "Alimentazione" per informazioni importanti che è necessario conoscere per l'esposizione dell'orologio ad una luce forte.

Se la visualizzazione sul display dell'orologio è assente...

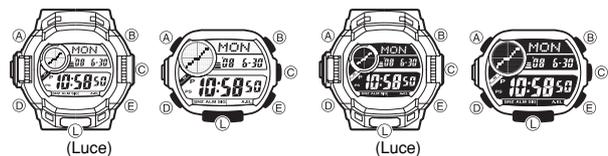
Se la visualizzazione sul display dell'orologio è assente, significa che la funzione di risparmio energetico dell'orologio ha spento il display per conservare energia.

- Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Risparmio energetico".

Attenzione!

- Le funzioni di misurazione incorporate in questo orologio non sono destinate all'impiego per misurazioni che richiedono precisione professionale o industriale. I valori prodotti da questo orologio devono essere considerati esclusivamente come ragionevoli rappresentazioni.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite o per eventuali reclami da parte di terzi che possono derivare dall'uso di questo orologio.

Cenni su questo manuale



- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

- È possibile premere il tasto **C** per passare direttamente al modo di altimetro dal modo di indicazione dell'ora. Per passare al modo di altimetro dal modo di barometro/termometro, ora internazionale, cronometro, timer per il conto alla rovescia, suoneria o richiamo dati, entrare prima nel modo di indicazione dell'ora e poi premere il tasto **C**.

- Quando si usa l'orologio in un luogo che si trova al di fuori delle aree coperte dai trasmettitori del segnale di calibrazione dell'ora, si deve regolare manualmente l'impostazione dell'ora attuale come necessario. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni manuali dell'ora, fare riferimento a "Indicazione dell'ora".
- Il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso negli Stati Uniti può essere captato dall'orologio quando ci si trova in Nord America. L'espressione "Nord America" in questo manuale indica l'area costituita dal Canada, dagli Stati Uniti continentali e dal Messico.

Per specificare la propria città per l'ora di casa



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (E) (oriente) o (B) (occidente) per selezionare il codice di città che si desidera usare come città per l'ora di casa.

- LON** : Londra
PAR, BER : Parigi, Berlino, Milano, Roma, Amsterdam, Amburgo, Francoforte, Vienna, Barcellona, Madrid
ATH : Atene
HKG : Hong Kong
TPE, TYO : Taipei, Tokyo
LAX : Los Angeles, San Francisco, Las Vegas, Seattle/Tacoma, Vancouver, Tijuana
DEN : Denver, El Paso, Edmonton, Culiacan
CHI : Chicago, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Winnipeg, Città del Messico
NYC : New York, Detroit, Miami, Boston, Montreal

3. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
 - Normalmente, l'orologio dovrebbe indicare l'ora corretta appena si seleziona il codice della città per l'ora di casa. In caso contrario, esso dovrebbe regolarsi automaticamente dopo la successiva operazione di ricezione automatica (nel corso della notte). È anche possibile eseguire la ricezione manuale o impostare l'ora manualmente.
 - L'orologio riceverà automaticamente il segnale di calibrazione dell'ora dal trasmettitore pertinente (nel corso della notte) e aggiornerà conformemente le sue impostazioni. Per informazioni sulla relazione tra i codici di città e i trasmettitori, fare riferimento a "Importante!" in "Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora" e a "Trasmettitori".
 - Per informazioni sui campi di ricezione dell'orologio, fare riferimento alle cartine riportate in "Campi di ricezione approssimativi".
 - È anche possibile disabilitare la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, se lo si desidera. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per attivare e disattivare la ricezione automatica".

Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora

Sono disponibili due differenti metodi per ricevere il segnale di calibrazione dell'ora: ricezione automatica e ricezione manuale.

Ricezione automatica

Con la ricezione automatica, l'orologio riceve automaticamente il segnale di calibrazione dell'ora fino a sei volte al giorno. Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione automatica riesce, le rimanenti operazioni non vengono eseguite. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ricezione automatica".

Ricezione manuale

La ricezione manuale consente di avviare un'operazione di ricezione del segnale di calibrazione dell'ora mediante la pressione di un solo tasto. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per eseguire la ricezione manuale".

Importante!

- Quando si è pronti a ricevere il segnale di calibrazione dell'ora, posizionare l'orologio come mostrato nell'illustrazione sottostante, con la parte recante l'indicazione delle 12 rivolta verso una finestra. Questo orologio è stato progettato per ricevere il segnale di calibrazione dell'ora di sera tardi. Per questo motivo, quando ci si toglie l'orologio dal polso, è necessario collocarlo vicino ad una finestra come mostrato nell'illustrazione. Accertarsi che nei pressi non siano presenti oggetti di metallo.



- Accertarsi che l'orologio sia orientato in maniera corretta.
- Una corretta ricezione del segnale può essere difficile o addirittura impossibile nelle condizioni elencate di seguito.



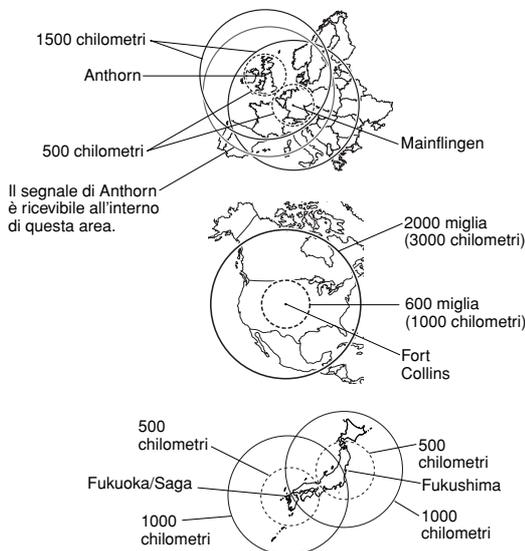
- All'interno di, o tra, edifici
- All'interno di un veicolo
- Nei pressi di elettrodomestici, apparecchiature per uffici o telefoni cellulari
- Nei pressi di cantieri, aeroporti o altre fonti di rumore elettrico
- Nei pressi di fili dell'alta tensione
- Tra o dietro montagne

- La ricezione del segnale normalmente avviene meglio di notte che durante il giorno.
- La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora impiega da 2 a 7 minuti, ma in alcuni casi può impiegare fino a 14 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di tasto e a non muovere l'orologio durante questo lasso di tempo.
- Il segnale di calibrazione dell'ora che l'orologio tenta di captare dipende dalla sua impostazione attuale di codice di città per l'ora di casa come indicato di seguito.

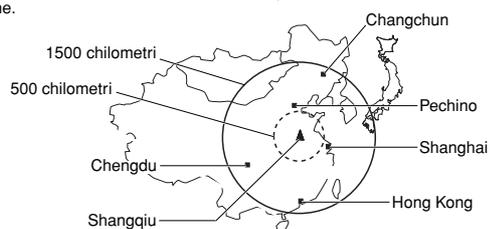
Codice di città per l'ora di casa	Trasmettitore	Frequenza
LON, PAR, BER, ATH	Anthorn (Inghilterra)	60,0 kHz
	Mainflingen (Germania)	77,5 kHz
HKG	Shangqiu City (Cina)	68,5 kHz
TPE, TYO	Fukushima (Giappone)	40,0 kHz
	Fukuoka/Saga (Giappone)	60,0 kHz
HNL*, ANC*, LAX, DEN, CHI, NYC	Fort Collins, Colorado (Stati Uniti)	60,0 kHz

* Le aree coperte dai codici di città HNL e ANC sono piuttosto lontane dai trasmettitori del segnale di calibrazione dell'ora, e pertanto alcune condizioni potrebbero causare problemi con la ricezione del segnale.

Campi di ricezione approssimativi



I segnali sono ricevibili nell'area di Taiwan quando le condizioni di ricezione sono buone.



- La ricezione del segnale potrebbe non essere possibile alle distanze riportate di seguito durante alcuni periodi dell'anno o in alcune ore del giorno. Anche le radiointerferenze potrebbero causare problemi con la ricezione.

- Trasmettitori di Mainflingen (Germania) o di Anthorn (Inghilterra): 500 chilometri (310 miglia)
- Trasmettitore di Fort Collins (Stati Uniti): 600 miglia (1000 chilometri)
- Trasmettitori di Fukushima o di Fukuoka/Saga (Giappone): 500 chilometri (310 miglia)
- Trasmettitore di Shangqiu (Cina): 1500 chilometri (910 miglia)

- Anche quando l'orologio è all'interno del campo di ricezione del trasmettitore, la ricezione del segnale è impossibile se il segnale è bloccato da montagne o da altre formazioni geologiche che si trovano fra l'orologio e la fonte del segnale.
- La ricezione del segnale è influenzata dal tempo, dalle condizioni atmosferiche e dai mutamenti di stagione.
- Fare riferimento alle informazioni contenute in "Soluzione di problemi riguardanti la ricezione del segnale" se si incontrano problemi con la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Ricezione automatica

L'orologio riceve automaticamente il segnale di calibrazione dell'ora fino a sei volte al giorno. Quando una qualsiasi delle operazioni di ricezione automatica riesce, le rimanenti operazioni non vengono eseguite. Il programma di ricezione (ore per la calibrazione) dipende dalla città per l'ora di casa attualmente selezionata, e da se per la città per l'ora di casa è selezionata l'ora solare o l'ora legale.

Città per l'ora di casa	Ore di inizio ricezione automatica						
	1	2	3	4	5	6	
LON	Ora solare	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte*
	Ora legale	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte*	1:00 am*
PAR BER	Ora solare	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte*	1:00 am*
	Ora legale	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte*	1:00 am*	2:00 am*
ATH	Ora solare	3:00 am	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte*	1:00 am*	2:00 am*
	Ora legale	4:00 am	5:00 am	Mezzanotte*	1:00 am*	2:00 am*	3:00 am*
HKG	Ora solare	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am	
TYO TPE	Ora solare	Mezzanotte	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am
NYC CHI DEN LAX	Ora solare e ora legale	Mezzanotte	1:00 am	2:00 am	3:00 am	4:00 am	5:00 am

*Giorno successivo

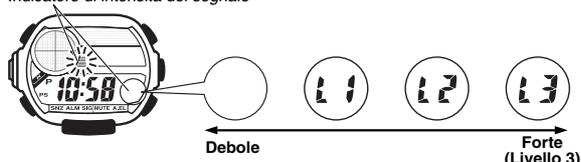
Note

- Quando una delle ore per la calibrazione viene raggiunta, l'orologio riceverà il segnale di calibrazione dell'ora soltanto se esso si trova nel modo di indicazione dell'ora o nel modo di ora internazionale. La ricezione non verrà eseguita se un'ora per la calibrazione viene raggiunta mentre si stanno configurando delle impostazioni.
- La ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora è stata realizzata per essere eseguita la mattina presto, mentre si dorme (a condizione che l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora sia impostata correttamente). Prima di andare a letto di sera, togliersi l'orologio dal polso e collocarlo in un luogo in cui esso possa facilmente ricevere il segnale.
- L'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora per un lasso di tempo da 2 a 7 minuti ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge un'ora per la calibrazione. Non eseguire alcuna operazione di tasto durante i 7 minuti che precedono o seguono le ore per la calibrazione, perché ciò potrebbe interferire con la calibrazione corretta.
- Ricordare che la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora dipende dall'ora attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora. L'operazione di ricezione verrà eseguita ogni volta che il display indica una delle ore per la calibrazione, indipendentemente dal fatto che l'ora indicata sia effettivamente l'ora corretta o meno.

Indicatore di intensità del segnale

L'indicatore di intensità del segnale mostra l'intensità del segnale di calibrazione in corso di ricezione. Per una ricezione ottimale, accertarsi di tenere l'orologio in un luogo con l'intensità del segnale più forte. L'indicatore di intensità del segnale viene visualizzato mentre un'operazione di ricezione automatica o manuale è in corso.

Indicatore di intensità del segnale



- Anche in un'area con una forte intensità del segnale, sono necessari 10 secondi circa affinché la ricezione del segnale possa stabilizzarsi sufficientemente per consentire all'indicatore di intensità del segnale di indicare l'intensità del segnale.
- Usare l'indicatore di intensità del segnale come guida per controllare l'intensità del segnale e per localizzare il luogo migliore in cui collocare l'orologio durante le operazioni di ricezione del segnale.
- Dopo la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora e la calibrazione dell'impostazione dell'ora dell'orologio, l'indicatore di intensità del segnale del livello 3 rimarrà visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento. L'indicatore di intensità del segnale del livello 3 non verrà visualizzato se la ricezione del segnale non è riuscita o dopo la regolazione manuale dell'impostazione dell'ora attuale.
- L'indicatore di intensità del segnale del livello 3 viene visualizzato soltanto quando l'orologio riesce a intensità del segnale sia i dati di ora che i dati di data. Esso non appare quando vengono ricevuti soltanto i dati di ora.
- L'indicatore di intensità del segnale del livello 3 indica che tra le operazioni di ricezione automatica del segnale di calibrazione dell'ora almeno una è riuscita. Notare, tuttavia, che l'indicatore di intensità del segnale del livello 3 scompare dal display ogni giorno quando la prima operazione di ricezione automatica di quel giorno viene eseguita.

Per eseguire la ricezione manuale

Ricezione in corso



Ricezione riuscita



Ricezione fallita



Se in precedenza c'è stata un'operazione di ricezione riuscita



Se nessuna operazione di ricezione è riuscita

Per attivare e disattivare la ricezione automatica



Stato di attivazione/disattivazione

3. Premere (E) per attivare (R/C) o disattivare (ERR) la ricezione automatica.
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- Per informazioni sui codici delle città che supportano la ricezione del segnale, fare riferimento a "Per specificare la propria città per l'ora di casa".

Per controllare i risultati dell'ultima ricezione del segnale



1. Nel modo di indicazione dell'ora, premere (E) per visualizzare la schermata dell'ora e della data dell'ultima ricezione riuscita.
2. Premere (E) per entrare nel modo di ricezione.
3. Tenere premuto (E) per due secondi circa finché (E) inizia a lampeggiare sul display.
 - La ricezione del segnale di calibrazione dell'ora impiega da 2 a 7 minuti. Fare attenzione a non eseguire alcuna operazione di tasto e a non muovere l'orologio durante questo lasso di tempo.
 - Se l'operazione di ricezione riesce, la data e l'ora della ricezione appaiono sul display, insieme all'indicatore (E).
4. Dopo che la ricezione manuale è terminata, premere (E) due volte per ritornare al modo di indicazione dell'ora.
 - L'orologio uscirà dal modo di ricezione anche quando non si esegue alcuna operazione di tasto per uno o due minuti circa.
 - Se l'ultima ricezione è fallita ma una ricezione precedente era riuscita, un indicatore (E) sarà visualizzato sul display. L'orologio entrerà nel modo di ricezione senza cambiare l'impostazione dell'ora se si preme (E) o se non si esegue alcuna operazione di tasto per uno o due minuti circa.

Nota

- Per interrompere un'operazione di ricezione e ritornare al modo di ricezione, premere (E).

Soluzione di problemi riguardanti la ricezione del segnale

Controllare i seguenti punti ogni volta che si verificano problemi con la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora.

Problema	Probabile causa	Rimedio
Non è possibile eseguire la ricezione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> • L'orologio non si trova nel modo di ricezione. • La propria città per l'ora di casa attuale non è uno dei seguenti codici di città: LON, PAR, BER, ATH, HKG, TPE, TYO, LAX, DEN, CHI o NYC. 	<ul style="list-style-type: none"> • Entrare nel modo di ricezione e riprovare. • Selezionare LON, PAR, BER, ATH, HKG, TPE, TYO, LAX, DEN, CHI o NYC come città per l'ora di casa.
La ricezione automatica è attivata, ma l'indicatore di intensità del segnale del livello 3 non appare sul display.	<ul style="list-style-type: none"> • Si è cambiata l'impostazione dell'ora manualmente. • L'impostazione dell'ora legale è stata cambiata manualmente nel modo di ora internazionale. • Si è premuto un tasto mentre la ricezione del segnale era in corso. 	<ul style="list-style-type: none"> • Eseguire la ricezione manuale del segnale o attendere fino a quando è stata eseguita la successiva operazione di ricezione automatica del segnale.

Problema	Probabile causa	Rimedio
La ricezione automatica è attivata, ma l'indicatore di intensità del segnale del livello 3 non appare sul display.	<ul style="list-style-type: none"> Anche se la ricezione riesce, l'indicatore di intensità del segnale del livello 3 scompare dal display ogni giorno quando la prima operazione di ricezione automatica di quel giorno viene eseguita. Durante l'ultima operazione di ricezione del segnale sono stati ricevuti soltanto i dati di ora (ore, minuti, secondi). L'indicatore di intensità del segnale del livello 3 appare soltanto quando vengono ricevuti sia i dati di ora che i dati di data (anno, mese, giorno del mese). 	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che l'orologio si trovi in un luogo in cui esso possa ricevere il segnale.
L'impostazione dell'ora è errata dopo la ricezione del segnale.	<ul style="list-style-type: none"> Se l'ora differisce di 1 ora, l'impostazione dell'ora legale potrebbe essere errata. L'impostazione del codice della città per l'ora di casa non è corretta per l'area in cui si sta usando l'orologio. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambiare l'impostazione dell'ora legale in ora estiva automatica. Selezionare il codice della città per l'ora di casa corretto.

- Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Importante!" in "Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora" e a "Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata".

Altimetro

L'altimetro dell'orologio utilizza un sensore di pressione per rilevare l'attuale pressione atmosferica, che viene poi utilizzata per determinare l'altitudine attuale in conformità con i valori preselezionati ISA (International Standard Atmosphere = aria tipo internazionale). È possibile specificare un'altitudine di riferimento, che l'orologio utilizzerà per calcolare l'altitudine attuale basata sul valore specificato. Le funzioni di altimetro comprendono anche la memorizzazione delle letture delle misurazioni nella memoria.

Importante!

- Questo orologio determina l'altitudine sulla base della pressione atmosferica. Ciò significa che le letture di altitudine per la stessa località possono variare se la pressione atmosferica cambia.
- Il sensore di pressione a semiconduttore utilizzato dall'orologio per le misurazioni dell'altitudine viene influenzato anche dalla temperatura. Quando si effettuano misurazioni dell'altitudine, fare attenzione a non esporre l'orologio a cambiamenti di temperatura.
- Per evitare l'effetto di improvvisi cambiamenti di temperatura durante la misurazione, tenere l'orologio sul polso a diretto contatto con la pelle.
- Non basarsi su questo orologio per misurazioni dell'altitudine e non eseguire operazioni di tasto quando si praticano paracadutismo acrobatico, volo con il deltaplano, paracadutismo, o mentre si è su aerei ad elica, alianti o aerei di altri tipo, o quando si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta bruschi cambiamenti di altitudine.
- Non usare questo orologio per eseguire misurazioni dell'altitudine in applicazioni che richiedono un livello di precisione professionale o industriale.
- Ricordare che l'aria all'interno di aerei commerciali è pressurizzata. Per questo motivo, le letture dell'altitudine prodotte da questo orologio non corrisponderanno alle letture dell'altitudine annunciate o indicate dal personale di bordo.

In che modo l'altimetro misura l'altitudine

L'altimetro può misurare l'altitudine sulla base dei propri preselezionati, oppure sulla base di un'altitudine di riferimento specificata dall'utente.

Quando si misura l'altitudine sulla base dei valori preselezionati

I dati prodotti dal sensore di pressione atmosferica dell'orologio vengono convertiti nell'altitudine approssimativa basata sui valori di conversione ISA (International Standard Atmosphere = aria tipo internazionale) memorizzati nella memoria dell'orologio.

Quando si misura l'altitudine usando un'altitudine di riferimento specificata personalmente

Dopo che è stata specificata un'altitudine di riferimento, l'orologio utilizza quel valore per convertire il valore della pressione atmosferica attuale in altitudine.

- Quando si fanno scalate in montagna, è possibile specificare il valore di riferimento in conformità con un segnavia presente lungo il cammino o con i dati di altitudine riportati su una cartina. Dopodiché, le letture dell'altitudine prodotte dall'orologio saranno più accurate rispetto a quelle che si otterrebbero senza un'altitudine di riferimento.



Visualizzazione dell'altitudine attuale

È possibile usare il procedimento descritto in questa sezione per visualizzare l'altitudine attuale. Se si lascia l'orologio nel modo di altimetro, esso aggiornerà regolarmente il valore dell'altitudine visualizzato, e indicherà di lettura in lettura i cambiamenti in una finestrella in alto a sinistra sulla visualizzazione.

È possibile selezionare uno dei due seguenti intervalli di misurazione dell'altitudine.

0'05": Letture a intervalli di cinque secondi per 1 ora

2'00": Letture a intervalli di cinque secondi per i primi tre minuti seguiti da intervalli di due minuti per 10 ore

- Per informazioni sulla configurazione delle impostazioni per l'intervallo e la durata delle letture di altitudine, fare riferimento a "Per specificare l'intervallo di lettura dell'altitudine".

Importante!

- Il procedimento descritto di seguito semplicemente visualizza l'altitudine attuale, senza registrarla nella memoria dell'orologio. Per informazioni sulla registrazione delle letture di altitudine nella memoria dell'orologio, fare riferimento a "Salvataggio delle letture di altitudine nella memoria".

Per visualizzare l'altitudine attuale

Cambiamento dell'altitudine dal momento in cui la misurazione del cronometro del modo di altimetro è iniziata

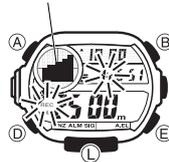


- Nel modo di indicazione dell'ora, usare il tasto **(C)** per entrare nel modo di altimetro.
 - L'orologio avvierà la misurazione dell'altitudine automaticamente, e visualizzerà il risultato.
 - Potrebbero essere necessari fino a quattro o cinque secondi affinché la prima lettura dell'altitudine appaia sul display.
- Se si lascia l'orologio nel modo di altimetro, il valore dell'altitudine attuale e il valore di cambiamento altitudine verranno aggiornati conformemente all'intervallo di lettura dell'altitudine.
 - Se si desidera riavviare l'operazione in un momento qualsiasi, premere **(C)**.
- Per interrompere la rilevazione delle letture dell'altitudine, premere **(D)** per uscire dal modo di altimetro.

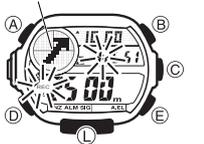
Note

- Normalmente, i valori di altitudine visualizzati si basano sui valori di conversione preselezionati nell'orologio. È anche possibile specificare un'altitudine di riferimento, se lo si desidera. Fare riferimento a "Specificazione di un'altitudine di riferimento".
- L'altitudine viene visualizzata in unità di 5 metri (20 piedi).
- La gamma di misurazione per l'altitudine va da -700 a 10000 metri (da -2300 a 32800 piedi).
- L'altitudine misurata potrebbe essere un valore negativo nei casi in cui c'è un valore dell'altitudine di riferimento specificato o a causa di alcune condizioni atmosferiche.
- Il valore dell'altitudine visualizzato cambia in - - - - metri (o piedi) se l'altitudine misurata è al di fuori della gamma di misurazione. Il valore dell'altitudine sarà visualizzato di nuovo appena l'altitudine misurata ritorna nei limiti della gamma ammissibile.
- È possibile selezionare metri (m) o piedi (ft) come unità di misura per il valore dell'altitudine visualizzato.
- Durante le misurazioni dell'altitudine, l'orologio potrebbe non essere in grado di aggiornare normalmente il contenuto della visualizzazione dell'indicazione dell'ora. Tuttavia, l'indicazione dell'ora corretta viene mantenuta internamente.

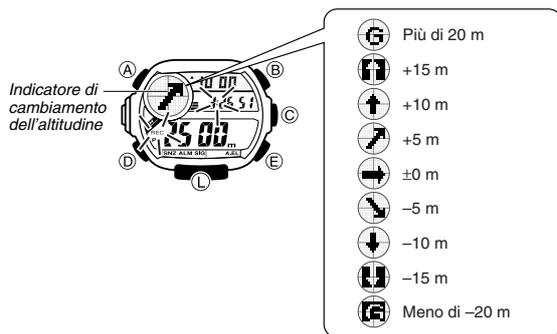
Grafico dell'altitudine



Indicatore di cambiamento dell'altitudine



- Nel modo di altimetro, premere il tasto **(A)** per passare dal grafico dell'altitudine all'indicatore di cambiamento dell'altitudine e viceversa. L'indicatore di cambiamento dell'altitudine indica il cambiamento relativo tra la lettura dell'altitudine più recente e quella precedente.
- Nulla viene visualizzato al posto dell'indicatore di cambiamento dell'altitudine quando la lettura dell'altitudine attuale è al di fuori della gamma di misurazione dell'altitudine dell'orologio (da -700 a 10000 metri/ da -2300 a 32800 piedi).



Per specificare l'intervallo di lettura dell'altitudine



1. Nel modo di altimetro, tenere premuto (A) per due secondi circa finché **FFF** o il valore di altitudine di riferimento attuale inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
2. Premere (D) per visualizzare l'impostazione dell'intervallo di lettura dell'altitudine attuale.
 - Questa operazione farà lampeggiare **0'05"** o **2'00"** sul display.
3. Premere (A) per far cambiare l'impostazione tra **0'05"** e **2'00"**.
 - **0'05"**: Letture a intervalli di cinque secondi per 1 ora
 - **2'00"**: Letture a intervalli di cinque secondi per i primi tre minuti seguiti da intervalli di due minuti per 10 ore
4. Premere (A) per uscire dalla schermata di impostazione.

Salvataggio delle letture di altitudine nella memoria

Questa sezione descrive i diversi tipi di registrazioni che l'orologio crea per le letture dell'altitudine.

- È possibile rilevare manualmente le letture dell'altitudine, che vengono memorizzate nella memoria insieme alla data (anno, mese, giorno del mese) della lettura. La memoria è sufficiente per contenere un massimo di 20 registrazioni (letture) di altitudine.
- Il modo di altimetro dispone di un cronometro (indipendente dal modo di cronometro dell'orologio) che è possibile usare per misurare i tempi delle scalate. Mentre il cronometro del modo di altimetro è in funzione, l'orologio rileva le letture dell'altitudine automaticamente (senza memorizzarle nella memoria). Ogni volta che si riporta il cronometro del modo di altimetro a tutti zeri, l'altitudine massima, l'altitudine minima, la salita cumulativa e la discesa cumulativa ottenute durante l'ultima sessione di cronometro del modo di altimetro vengono memorizzate in una "registrazione della sessione di cronometro attuale".
- Una "registrazione cronologica" a parte tiene traccia dell'altitudine massima, dell'altitudine minima, della salita cumulativa e della discesa cumulativa di tutte le sessioni passate del cronometro del modo di altimetro.

Per rilevare un'altitudine manualmente

1. Premere (C) per entrare nel modo di altimetro.
2. Tenere premuto (C) per un secondo circa finché **REC** lampeggia sul display.
 - A questo punto l'orologio emetterà un segnale acustico e la lettura dell'altitudine attuale verrà salvata insieme alla data (anno, mese, giorno) e all'ora attuali.
3. **REC** cesserà di lampeggiare e l'orologio ritornerà al modo di altimetro automaticamente dopo che il salvataggio dei dati è terminato.
- La memoria può contenere un massimo di 20 registrazioni di altitudine. Se si memorizza una nuova lettura quando nella memoria ce ne sono già 20, la registrazione più vecchia verrà cancellata per fare spazio alla nuova registrazione.

Per rilevare le letture dell'altitudine mediante il cronometro del modo di altimetro

1. Nel modo di indicazione dell'ora, usare il tasto (C) per entrare nel modo di altimetro.
 - L'orologio avvierà la misurazione dell'altitudine automaticamente. Notare che le letture non vengono salvate come registrazioni di altitudine.
2. Premere il tasto (E) per avviare e interrompere il cronometro del modo di altimetro.
 - Mentre un'operazione di cronometro del modo di altimetro è in corso, il display visualizza il tempo trascorso, l'altitudine attuale e il cambiamento dell'altitudine dal momento in cui è iniziata l'operazione di cronometro.

3. Dopo aver finito di usare il cronometro del modo di altimetro, premere il tasto (B) per riportarlo a tutti zeri.

- Mentre un'operazione di cronometro del modo di altimetro è in corso, è possibile passare dal grafico dell'altitudine all'indicatore di cambiamento dell'altitudine e viceversa premendo il tasto (A). L'indicatore di cambiamento dell'altitudine mostra graficamente in che modo la lettura dell'altitudine attuale differisce da quella precedente. Il tipo di indicatore che appare dipende dalla dimensione relativa del cambiamento dell'altitudine.

Registrazione della sessione di cronometro attuale

La registrazione della sessione di cronometro attuale contiene i dati descritti di seguito. Il contenuto di questa registrazione viene conservato fino a quando si avvia una nuova sessione di misurazione del cronometro del modo di altimetro.

Dati	Descrizione
Altitudine alta (MFX)	L'altitudine più alta raggiunta durante la sessione attuale del cronometro del modo di altimetro
Altitudine bassa (MIN)	L'altitudine più bassa raggiunta durante la sessione attuale del cronometro del modo di altimetro
Salita totale (FSC)	La salita cumulativa totale durante la sessione attuale del cronometro del modo di altimetro
Discesa totale (DESC)	La discesa cumulativa totale durante la sessione attuale del cronometro del modo di altimetro

- Il valore di salita totale e di discesa totale massimo è 99995 metri (o 99980 piedi). Ciascun valore ritorna a zero dopo che è stato raggiunto il massimo.

In che modo vengono aggiornati i dati della registrazione della sessione attuale del cronometro del modo di altimetro

Note

- Quando si preme (E) per avviare una nuova sessione di misurazione del cronometro del modo di altimetro, l'orologio cancellerà i dati che sono già memorizzati nella registrazione della sessione di cronometro attuale.
- L'orologio rileverà le letture dell'altitudine e calcolerà i dati come descritto di seguito, e aggiornerà la registrazione della sessione di cronometro attuale conformemente. Notare che la misurazione e i salvataggi dipendono da se l'orologio si trova nel modo di altimetro o no.

• Nel modo di altimetro

Intervallo di misurazione dell'altitudine	Primi 3 minuti	Dopo 3 minuti
0'05"	Aggiornata ogni 5 secondi	Aggiornata ogni 5 secondi
2'00"	Aggiornata ogni 5 secondi	Aggiornata ogni 2 minuti

• Fuori dal modo di altimetro

Le letture vengono rilevate e i dati di sessione vengono aggiornati ogni 2 minuti.

Registrazione cronologica

La registrazione cronologica tiene traccia dei valori di altitudine alta, altitudine bassa, salita totale e discesa totale nel corso di sessioni di cronometro del modo di altimetro plurime. Il contenuto di questa registrazione viene aggiornato ininterrottamente mentre un'operazione di misurazione di cronometro del modo di altimetro è in corso.

In che modo viene aggiornata la registrazione cronologica

L'orologio esegue le seguenti operazioni ininterrottamente mentre un'operazione di cronometro del modo di altimetro è in corso.

Dati	Operazione di aggiornamento
Altitudine alta	Il valore di registrazione cronologica viene confrontato con quello della lettura attuale, e il maggiore dei due viene registrato nella registrazione cronologica.
Altitudine bassa	Il valore di registrazione cronologica viene confrontato con quello della sessione attuale, e il minore dei due viene registrato nella registrazione cronologica.
Salita totale	Il valore della sessione di cronometro del modo di altimetro attuale viene aggiunto al valore di registrazione cronologica.
Discesa totale	

- Fare riferimento a "Cancellazione della registrazione cronologica" per informazioni sulla cancellazione della registrazione cronologica, che fa ripartire tutti i valori dei dati da zero.

Altre funzioni del modo di altimetro

Questa sezione spiega le altre funzioni e impostazioni che sono disponibili nel modo di altimetro. Notare che tutte le informazioni contenute in questa sezione valgono per tutti i tipi di misurazione del modo di altimetro, a meno che non sia diversamente e specificamente indicato.

Specificazione di un'altitudine di riferimento

Dopo che è stata specificata un'altitudine di riferimento, l'orologio regola conseguentemente il suo calcolo di conversione della pressione atmosferica in altitudine. Le misurazioni dell'altitudine prodotte da questo orologio sono soggette a errori causati da cambiamenti della pressione atmosferica. Per questo motivo, consigliamo di aggiornare l'altitudine di riferimento durante la scalata ogni volta che ne è disponibile una.

Per specificare un'altitudine di riferimento

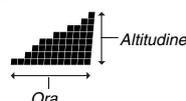


1. Nel modo di altimetro, tenere premuto (A) per due secondi circa finché **OFF** o l'impostazione del valore dell'altitudine di riferimento attuale inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
2. Premere (E) (+) o (B) (-) per cambiare il valore dell'altitudine di riferimento attuale di 5 metri (o 20 piedi).

- È possibile specificare l'altitudine di riferimento nella gamma che va da -10000 metri a 10000 metri (da -32800 piedi a 32800 piedi).
- La pressione contemporanea di (E) e di (B) riporta l'impostazione a **OFF** (nessuna altitudine di riferimento), pertanto l'orologio esegue le conversioni di pressione atmosferica in altitudine soltanto sulla base dei dati preselezionati.

3. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Grafico dell'altitudine



Il grafico dell'altitudine mostra i risultati delle misurazioni del modo di altimetro.

- L'asse verticale del grafico rappresenta l'altitudine, e ciascun punto indica 10 metri (40 piedi).

- L'asse orizzontale del grafico rappresenta il tempo, e il punto lampeggiante nella colonna all'estrema destra indica il risultato della misurazione più recente. Per i primi tre minuti, ciascun punto rappresenta cinque secondi. Dopodiché, ciascun punto rappresenta due minuti.
- Il risultato di una misurazione fuori gamma o un errore di misurazione faranno risultare la colonna di punti per quella misurazione in bianco (saltata).

Richiamo dei dati di altitudine

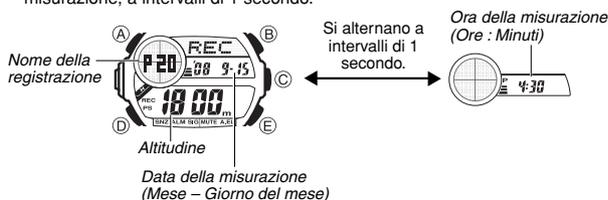
Usare il modo di richiamo dati per visualizzare le registrazioni di altitudine attualmente presenti nella memoria, ed anche la registrazione della sessione di cronometro del modo di altimetro attuale e la registrazione cronologica. Nel modo di altimetro, delle registrazioni di altitudine vengono create e memorizzate dall'orologio.

Schermate dei dati

Quanto segue spiega il contenuto di ciascuna delle schermate che appaiono nel modo di richiamo dati.

Nota

- Mentre è visualizzata una schermata di registrazione di altitudine, oppure la schermata di altitudine alta o bassa, la parte inferiore della visualizzazione cambia tra data della misurazione (mese e giorno del mese) e ora della misurazione, a intervalli di 1 secondo.



Registrazioni di altitudine

Queste sono le registrazioni delle 20 più recenti letture di altitudine rilevate dall'utente con l'orologio. Se si rilevano più di 20 letture, l'orologio cancellerà le letture più vecchie per fare spazio alle più recenti.

Registrazione della sessione di cronometro attuale

Le seguenti voci di dati sono incluse nella registrazione della sessione di cronometro attuale.

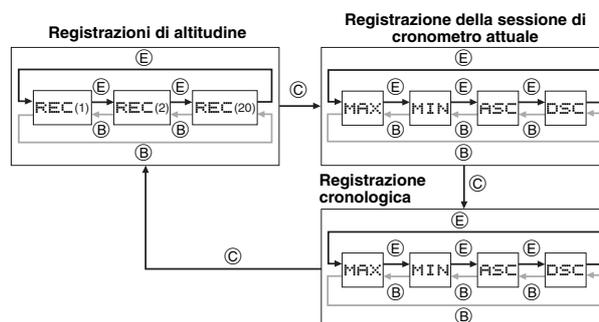
Tipo di dati	Nome della schermata	Descrizione
Altitudine alta	MAX	L'altitudine più alta raggiunta durante l'ultima sessione di cronometro del modo di altimetro
Altitudine bassa	MIN	L'altitudine più bassa raggiunta durante l'ultima sessione di cronometro del modo di altimetro
Salita totale	ASC	La salita cumulativa totale durante l'ultima sessione di cronometro del modo di altimetro
Discesa totale	DSC	La discesa cumulativa totale durante l'ultima sessione di cronometro del modo di altimetro

Registrazione cronologica

La registrazione cronologica contiene i dati di tutte le sessioni di cronometro del modo di altimetro effettuate dall'ultima volta che la registrazione cronologica è stata cancellata.

Tipo di dati	Nome della schermata	Descrizione
Altitudine alta	MAX	L'altitudine più alta raggiunta durante tutte le sessioni di cronometro del modo di altimetro
Altitudine bassa	MIN	L'altitudine più bassa raggiunta durante tutte le sessioni di cronometro del modo di altimetro
Salita totale	ASC	La salita cumulativa totale durante tutte le sessioni di cronometro del modo di altimetro
Discesa totale	DSC	La discesa cumulativa totale durante tutte le sessioni di cronometro del modo di altimetro

Per vedere le registrazioni di altitudine e la registrazione della sessione di cronometro del modo di altimetro attuale



1. Entrare nel modo di richiamo dati.
 2. Usare il tasto (C) per scorrere ciclicamente le registrazioni di altitudine, la registrazione della sessione di cronometro del modo di altimetro attuale e la registrazione cronologica.
 3. Quando la registrazione desiderata viene visualizzata, usare i tasti (E) (+) e (B) (-) per scorrere i dati. Tenendo premuto il tasto (E) o (B), è possibile scorrere i dati rapidamente.
 4. Dopo aver finito di visionare i dati, premere (D) per uscire dal modo di richiamo dati.
- Verranno visualizzati dei trattini (---) se i dati sono stati cancellati o se non ci sono i dati corrispondenti a causa di errori, ecc. In tali casi, i valori di salita totale (ASC) e discesa totale (DSC) saranno zero.
 - Quando la salita totale (ASC) o la discesa totale (DSC) supera 99995 metri (o 99980 piedi), il valore pertinente ripartirà da zero.

Cancellazione della registrazione cronologica

Usare il seguente procedimento quando si desidera cancellare il contenuto della registrazione cronologica e far ripartire tutti i valori da zero.

Per cancellare la registrazione cronologica

1. Premere il tasto (D) per entrare nel modo di richiamo dati.
2. Tenere premuto (A).
 - CLR apparirà nella parte superiore della visualizzazione.
3. Tenere premuto (A) per altri due secondi finché CLR inizia a lampeggiare.
 - La schermata di altitudine alta della registrazione cronologica riapparirà quando la cancellazione dei dati sarà terminata.

- Se si rilascia il tasto (A) mentre si sta eseguendo il procedimento sopra descritto, l'orologio ritornerà alla schermata di altitudine alta della registrazione cronologica senza cancellare i dati.

Barometro/Termometro

Questo orologio utilizza un sensore di pressione per misurare la pressione atmosferica e un sensore di temperatura per misurare la temperatura.

- È possibile tarare il sensore di pressione e il sensore di temperatura se si sospetta che le letture siano errate.

Per eseguire misurazioni della pressione atmosferica e della temperatura

Grafico della pressione atmosferica



Pressione atmosferica

Nel modo di indicazione dell'ora, premere il tasto (D) per entrare nel modo di barometro/termometro. Questa operazione farà cominciare automaticamente le misurazioni della pressione atmosferica e della temperatura.

- Potrebbero essere necessari fino a quattro o cinque secondi prima che la lettura della pressione atmosferica appaia dopo l'entrata nel modo di barometro/termometro.
- La pressione atmosferica viene visualizzata in unità di 1 hPa (o 0,05 inHg).

- Il valore della pressione atmosferica visualizzato cambia in --- hPa (o inHg) se la pressione atmosferica misurata è al di fuori della gamma che va da 260 hPa a 1100 hPa (da 7,65 inHg a 32,45 inHg). Il valore della pressione atmosferica sarà visualizzato di nuovo appena la pressione atmosferica misurata ritorna nei limiti della gamma consentita.
- La temperatura viene visualizzata in unità di 0,1°C (o 0,2°F).
- Il valore della temperatura visualizzato cambia in --- °C (o °F) se la temperatura misurata è al di fuori della gamma che va da -10,0°C a 60,0°C (da 14,0°F a 140,0°F). Il valore della temperatura sarà visualizzato di nuovo appena la temperatura misurata ritorna nei limiti della gamma consentita.
- In alcune aree, la pressione atmosferica viene espressa in millibar (mb) invece che in ettopascal (hPa). In realtà non fa differenza, perché 1 hPa = 1 mb.
- È possibile selezionare sia gli ettopascal (hPa) che i pollici di mercurio (inHg) come unità di visualizzazione per la pressione atmosferica misurata, e sia i gradi Celsius (°C) che i gradi Fahrenheit (°F) come unità di visualizzazione per il valore della temperatura misurata. Fare riferimento a "Per selezionare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine".
- Per avvertenze importanti, fare riferimento a "Avvertenze sul barometro e sul termometro".

Grafico della pressione atmosferica

La pressione atmosferica indica variazioni nell'atmosfera. Osservando queste variazioni è possibile fare una previsione del tempo con un'accuratezza ragionevole.

Questo orologio effettua delle misurazioni della pressione atmosferica automaticamente ogni due ore (all'inizio di ogni ora di numero pari), a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova in quel momento. I risultati delle misurazioni vengono utilizzati per produrre le letture del grafico della pressione atmosferica e dell'indicatore di cambiamento pressione atmosferica.

Il grafico della pressione atmosferica indica le letture delle misurazioni precedenti per un massimo di 24 ore. L'asse orizzontale del grafico rappresenta il tempo, con ciascun punto indicante due ore. Il punto all'estrema destra rappresenta la lettura più recente. L'asse verticale del grafico rappresenta la pressione atmosferica, con ciascun punto indicante la differenza relativa tra la propria lettura e quella dei punti accanto ad esso. Ciascun punto rappresenta 1 hPa.

Quanto segue mostra come interpretare i dati che appaiono sul grafico della pressione atmosferica.



Un grafico in ascesa generalmente indica tempo in miglioramento.

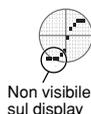


Un grafico in discesa generalmente indica tempo in peggioramento.

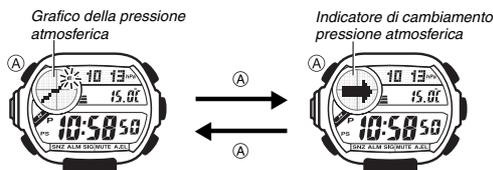
Notare che se si verificano bruschi cambiamenti nel tempo o nella temperatura, la linea del grafico delle precedenti misurazioni potrebbe fuoriuscire dal limite superiore o inferiore della visualizzazione. L'intero grafico diventa visibile dopo che le condizioni atmosferiche si sono stabilizzate.

Le seguenti condizioni causano l'omissione della misurazione della pressione atmosferica, e il punto corrispondente sul grafico della pressione atmosferica viene lasciato in bianco.

- Letture del barometro al di fuori della gamma (da 260 hPa/mb a 1100 hPa/mb o da 7,65 inHg a 32,45 inHg)
- Problemi di funzionamento del sensore



Indicatore di cambiamento pressione atmosferica



Nel modo di barometro/termometro, premere il tasto (A) per passare dal grafico della pressione atmosferica all'indicatore di cambiamento pressione atmosferica e viceversa.

Questo indicatore (→) indica la differenza relativa tra la lettura della pressione atmosferica più recente indicata sul grafico della pressione atmosferica, e il valore della pressione atmosferica attuale visualizzato nel modo di barometro/termometro.

- La differenza di pressione atmosferica viene indicata nella gamma di ±4 hPa, in unità di 1 hPa.
- L'indicatore di cambiamento pressione atmosferica (→) non viene visualizzato quando il valore della pressione atmosferica attuale visualizzato è al di fuori della gamma di misurazione ammissibile (da 260 a 1100 hPa).
- La pressione atmosferica viene calcolata e visualizzata usando gli ettopascal (hPa) come unità di misura. La differenza di pressione atmosferica può essere letta anche in unità di pollici di mercurio (inHg) come mostrato nell'illustrazione.

hPa o inHg

- Più di +4 hPa
- +3 hPa
- +2 hPa
- +1 hPa
- ±0 hPa
- 1 hPa
- 2 hPa
- 3 hPa
- Meno di -4 hPa

Misurazioni della pressione atmosferica e della temperatura

- Le operazioni di misurazione della pressione atmosferica e della temperatura vengono effettuate appena si entra nel modo di barometro/termometro. Dopodiché, le misurazioni della pressione atmosferica e della temperatura vengono effettuate ogni cinque secondi.
- Durante le misurazioni della pressione atmosferica, l'orologio potrebbe non essere in grado di aggiornare normalmente il contenuto della visualizzazione dell'indicazione dell'ora. Tuttavia, l'indicazione dell'ora corretta viene mantenuta internamente.

Ora internazionale

Ora segnata nel modo di indicazione dell'ora



Ora attuale nel fuso del codice di città selezionato

Il modo di ora internazionale indica l'ora attuale in 33 città (29 fusi orari) del mondo.

- Se l'ora attuale indicata per una città è errata, controllare le impostazioni dell'ora per la città per l'ora di casa ed eseguire i cambiamenti necessari.
- Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo (D).

Per vedere l'ora di un'altra città

Nel modo di ora internazionale, usare (E) (oriente) o (B) (occidente) per scorrere i codici delle città (fusi orari).

- Quando il fuso orario attualmente selezionato è un fuso che comprende per la maggior parte mare, un valore indicante la differenza rispetto al tempo universale coordinato del fuso appare al posto del codice di città.

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa

Indicatore di ora legale (DST)



1. Nel modo di ora internazionale, usare (E) (oriente) o (B) (occidente) per visualizzare il codice di città (fuso orario) per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
2. Tenere premuto (A) per passare dall'ora legale (indicatore DST visualizzato) all'ora solare (indicatore DST non visualizzato) e viceversa.

- L'indicatore DST appare sul display ogni volta che si visualizza un codice di città per cui è attivata l'ora legale.
- Non è possibile passare dall'ora legale all'ora solare e viceversa se il codice di città visualizzato è L.T.C. (differenza rispetto al tempo universale coordinato: 0).
- Notare che l'impostazione di ora legale/ora solare ha effetto soltanto sul codice di città attualmente visualizzato. Gli altri codici di città non risentono di questa impostazione.

Cronometro

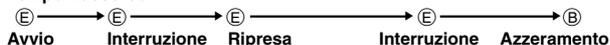


Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.

- Il modo di cronometro è indipendente dal cronometro del modo di altimetro.
- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
- L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo (D).

Per misurare i tempi con il cronometro

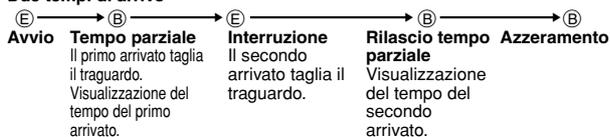
Tempo trascorso



Tempo parziale



Due tempi di arrivo



Timer per il conto alla rovescia



È possibile impostare il timer per il conto alla rovescia nella gamma compresa fra 1 minuto e 24 ore. Quando il conto alla rovescia giunge a zero, una suoneria suona.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo (D).

Per impostare la durata iniziale del conto alla rovescia

1. Mentre la durata iniziale del conto alla rovescia è visualizzata sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto (A) finché l'impostazione delle ore della durata iniziale del conto alla rovescia inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Se la durata iniziale del conto alla rovescia non è visualizzata, usare il procedimento descritto in "Per usare il timer per il conto alla rovescia" per visualizzarla.

2. Premere (D) per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
3. Usare (E) (+) o (B) (-) per far cambiare l'elemento lampeggiante.
- Per impostare il valore iniziale della durata del conto alla rovescia su 24 ore, impostare su 00 00 00.
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Per usare il timer per il conto alla rovescia

Premere (E) mentre l'orologio è nel modo di timer per il conto alla rovescia per avviare il timer per il conto alla rovescia.

- Quando il conto alla rovescia giunge alla fine la suoneria suona per 5 secondi o finché non la si silenzia premendo un tasto qualsiasi. La durata del conto alla rovescia viene riportata automaticamente al suo valore iniziale quando la suoneria suona.
- Premere (E) mentre un'operazione di conto alla rovescia è in corso per interromperla temporaneamente (per fare una pausa). Premere di nuovo (E) per far ripartire il conto alla rovescia.
- Per interrompere definitivamente un'operazione di conto alla rovescia, interromperla prima temporaneamente (premendo (E)), e quindi premere (B). Questa operazione riporta la durata del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

Suonerie



Il modo di suoneria consente di scegliere fra quattro suonerie per 1 volta e una suoneria a ripetizione.

Usare il modo di suoneria anche per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta (SIG).

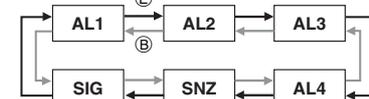
- Sono disponibili cinque suonerie dal numero AL1 al numero AL4, e SNZ. È possibile configurare SNZ soltanto come suoneria a ripetizione. Le suonerie da AL1 a AL4 possono essere usate soltanto come suoneria per 1 volta.
- Quando si entra nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti dal modo appaiono per primi.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo (D).

Per impostare l'ora per una suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare (E) o (B) per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella per cui si desidera impostare l'ora.



2. Tenere premuto (A) finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.

- Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.

3. Premere (D) per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
4. Mentre un'impostazione lampeggia, usare (E) (+) o (B) (-) per farla cambiare.
 - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di 12 ore, fare attenzione a impostare correttamente l'ora per la mattina (nessun indicatore) o per il pomeriggio (indicatore P).
5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Funzionamento della suoneria

Il segnale acustico della suoneria suona all'ora preselezionata per 10 secondi, indipendentemente dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio. Nel caso della suoneria a ripetizione, l'operazione di suoneria viene eseguita un totale di sette volte, ogni cinque minuti, finché non si disattiva la suoneria.

- Le operazioni di suoneria e di segnale orario di ora esatta vengono eseguite conformemente all'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora.
- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.
- L'esecuzione di una qualsiasi delle seguenti operazioni durante un intervallo di 5 minuti tra una suoneria a ripetizione e l'altra disattiva l'operazione attuale di suoneria a ripetizione.
 - Visualizzazione della schermata di impostazione suoneria a ripetizione (SNZ)
 - Visualizzazione della schermata di impostazione suoneria a ripetizione (SNZ)

Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto (E) per far suonare la suoneria.

Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta

- Nel modo di suoneria, usare (E) o (B) per selezionare una suoneria o il segnale orario di ora esatta.
 - Quando è selezionata la funzione desiderata, suoneria o segnale orario di ora esatta, premere (C) per attivarla o disattivarla.
 - ALM** Indica che la suoneria è attivata.
 - SIG** Indica che il segnale orario di ora esatta è attivato.
- L'indicatore di suoneria attivata (**ALM**) e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (**SIG**) vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento quando queste funzioni sono attivate.
 - Se una suoneria è attivata, l'indicatore di suoneria attivata viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento.

Illuminazione



Indicatore di illuminazione automatica attivata

Il display dell'orologio è illuminato da un pannello elettroluminescente (EL) per una facile visione delle indicazioni al buio. La funzione di illuminazione automatica dell'orologio fa attivare automaticamente l'illuminazione quando si orienta l'orologio verso il proprio viso.

- Per poter funzionare, l'illuminazione automatica deve essere attivata (condizione indicata dall'indicatore di illuminazione automatica attivata).
- Per altre informazioni importanti sull'uso dell'illuminazione, fare riferimento a "Avvertenze sull'illuminazione".

Per attivare manualmente l'illuminazione

Premere (L) in un modo di funzionamento qualsiasi per far illuminare il display per un secondo circa.

- L'operazione sopra descritta attiva l'illuminazione indipendentemente dall'impostazione attuale della funzione di illuminazione automatica.
- L'illuminazione è disabilitata durante la ricezione del segnale di calibrazione dell'ora, durante la configurazione delle impostazioni per il modo di misurazione dei sensori.

Funzione di illuminazione automatica

L'attivazione della funzione di illuminazione automatica fa accendere l'illuminazione ogni volta che si posiziona il polso come descritto di seguito in un qualsiasi modo di funzionamento.

Notare che questo orologio è dotato della funzione "Full Auto EL Light", pertanto l'illuminazione automatica si aziona soltanto quando la luce disponibile è al di sotto di un certo livello. Essa non fa illuminare il display sotto una luce intensa.

- La funzione di illuminazione automatica viene sempre disabilitata, a prescindere dalla sua impostazione di attivazione/disattivazione, quando viene a crearsi una qualsiasi delle seguenti condizioni.

Mentre una suoneria suona

Durante la misurazione con il sensore

Mentre un'operazione di ricezione è in corso nel modo di ricezione

Lo spostamento dell'orologio in una posizione parallela al suolo e quindi l'inclinazione dell'orologio verso di sé per più di 40 gradi fa accendere l'illuminazione.

- Portare l'orologio sulla parte esterna del polso.



Attenzione!

- Accertarsi sempre di trovarsi in un luogo sicuro quando si legge la visualizzazione sul display dell'orologio usando la funzione di illuminazione automatica. Fare particolare attenzione mentre si corre o mentre si è impegnati in qualsiasi altra attività che comporta il pericolo di incidenti o lesioni fisiche. Inoltre, fare attenzione affinché l'improvvisa illuminazione dovuta all'attivazione della funzione di illuminazione automatica non spaventi e non distraga gli altri attorno a sé.
- Quando si porta l'orologio, accertarsi che la sua funzione di illuminazione automatica sia disattivata prima di montare in sella ad una bicicletta o di mettersi alla guida di una motocicletta o di un altro veicolo a motore. L'attivazione improvvisa e involontaria dell'illuminazione automatica può provocare distrazione, che può essere causa di incidenti stradali e di gravi lesioni fisiche.

Per attivare e disattivare la funzione di illuminazione automatica

Nel modo di indicazione dell'ora tenere premuto (L) per tre secondi circa per attivare (**A.EL** visualizzato) o disattivare (**A.EL** non visualizzato) la funzione di illuminazione automatica.

- L'indicatore di illuminazione automatica attivata (**A.EL**) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando l'illuminazione automatica è attivata.
- L'illuminazione automatica viene disattivata automaticamente ogni volta che la carica della pila cala fino al livello 3.
- L'illuminazione potrebbe non accendersi subito se si alza l'orologio fino all'altezza del proprio viso mentre è in corso un'operazione di misurazione della pressione atmosferica o dell'altitudine.

Domande e risposte

Domanda: Come funziona il barometro?

Risposta: La pressione atmosferica indica variazioni nell'atmosfera, e osservando queste variazioni è possibile fare una previsione del tempo con un'accuratezza ragionevole. Una pressione atmosferica in aumento indica buon tempo, mentre una pressione atmosferica in diminuzione indica un peggioramento delle condizioni del tempo. Le pressioni atmosferiche riportate sui giornali o nei bollettini meteorologici televisivi sono misurazioni corrette in valori misurati a 0 m sopra il livello del mare.

Domanda: Come funziona l'altimetro?

Risposta: Normalmente, la pressione atmosferica e la temperatura diminuiscono man mano che l'altitudine aumenta. Questo orologio basa le sue misurazioni dell'altitudine sui valori di aria tipo internazionale (ISA) stipulati dall'Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (ICAO). Questi valori definiscono la relazione fra altitudine, pressione atmosferica e temperatura.

Altitudine	Pressione atmosferica	Temperatura
4000 m	616 hPa	Circa 8 hPa ogni 100 m -11°C
3500 m		
3000 m	701 hPa	Circa 9 hPa ogni 100 m -4,5°C
2500 m		
2000 m	795 hPa	Circa 10 hPa ogni 100 m 2°C
1500 m		
1000 m	899 hPa	Circa 11 hPa ogni 100 m 8,5°C
500 m		
0 m	1013 hPa	Circa 12 hPa ogni 100 m 15°C

Circa 6,5°C ogni 1000 m

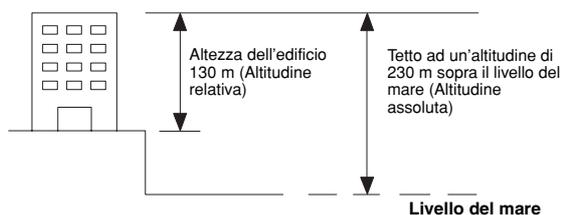
14000 ft	19,03 inHg	Circa 0,15 inHg ogni 200 ft 16,2°F
12000 ft		
10000 ft	22,23 inHg	Circa 0,17 inHg ogni 200 ft 30,5°F
8000 ft		
6000 ft	25,84 inHg	Circa 0,192 inHg ogni 200 ft 44,7°F
4000 ft		
2000 ft	29,92 inHg	Circa 0,21 inHg ogni 200 ft 59,0°F
0 ft		

Circa 3,6°F ogni 1000 ft

Fonte: Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile

- Notare che le seguenti condizioni impediscono di ottenere letture accurate:
 Quando la pressione atmosferica cambia a causa di variazioni del tempo
 Eccessivi cambiamenti della temperatura
 Quando l'orologio stesso subisce un forte impatto

Esistono due metodi standard per esprimere l'altitudine: altitudine assoluta e altitudine relativa. L'altitudine assoluta esprime un'altezza assoluta sopra il livello del mare. L'altitudine relativa esprime la differenza fra l'altezza di due diversi luoghi.



Avvertenze riguardanti la misurazione simultanea dell'altitudine e della temperatura

Sebbene sia possibile eseguire la misurazione dell'altitudine e la misurazione della temperatura contemporaneamente, si deve ricordare che ciascuna di queste misurazioni richiede condizioni differenti affinché sia possibile ottenere risultati ottimali. Con la misurazione della temperatura, è meglio togliere l'orologio dal polso per eliminare gli effetti del calore corporeo. Nel caso della misurazione dell'altitudine, invece, è meglio lasciare l'orologio sul polso perché ciò mantiene l'orologio ad una temperatura costante, che contribuisce a rendere le misurazioni dell'altitudine più accurate.

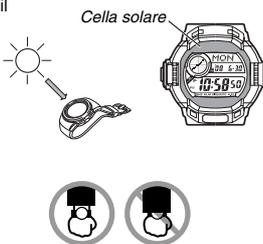
- Per dare la precedenza alla misurazione dell'altitudine, lasciare l'orologio sul polso o in un altro luogo in cui la temperatura dell'orologio sia mantenuta costante.
- Per dare la precedenza alla misurazione della temperatura, togliere l'orologio dal polso e lasciarlo pendere liberamente dalla borsa o in un altro luogo in cui esso non sia esposto alla luce solare diretta. Notare che la rimozione dell'orologio dal polso potrebbe momentaneamente influenzare le letture del sensore di pressione.

Alimentazione

Questo orologio è dotato di una cella solare e di una speciale pila ricaricabile (pila secondaria) che viene caricata con l'energia elettrica prodotta dalla cella solare. L'illustrazione sottostante mostra come si deve collocare l'orologio per la carica.

Esempio: Orientare l'orologio in modo che il suo quadrante sia rivolto verso una fonte di luce.

- L'illustrazione mostra come posizionare un orologio con un cinturino in resina.
- Notare che l'efficienza di carica cala quando una qualsiasi parte della cella solare è ostruita dagli abiti, ecc.
- Si deve cercare di tenere l'orologio il più possibile fuori dalla manica degli abiti. La carica si riduce notevolmente anche se il quadrante dell'orologio è solo parzialmente coperto.



Importante!

- Se si ripone l'orologio per lunghi periodi in un luogo senza luce o se lo si porta in maniera tale da bloccarne l'esposizione alla luce, la carica della pila ricaricabile può esaurirsi completamente. Accertarsi che l'orologio sia esposto ad una luce forte ogni volta possibile.
- Questo orologio utilizza una speciale pila ricaricabile per immagazzinare l'energia prodotta dalla cella solare, pertanto non è necessario sostituire la pila a scadenze regolari. Tuttavia, dopo l'utilizzo per un periodo molto lungo, la pila ricaricabile può perdere la sua capacità di raggiungere una carica completa. Se si notano problemi nell'ottenere una carica completa della speciale pila ricaricabile, rivolgersi al proprio rivenditore o ad un distributore CASIO per far sostituire la pila.
- Non tentare mai di rimuovere o di sostituire personalmente la speciale pila dell'orologio. L'uso di una pila del tipo sbagliato può danneggiare l'orologio.
- Tutti i dati memorizzati nella memoria dell'orologio vengono cancellati, e l'ora attuale e tutte le altre impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale ogni volta che la carica della pila cala al livello 5 e quando si fa sostituire la pila.
- Attivare la funzione di risparmio energetico dell'orologio e tenere l'orologio in un luogo normalmente esposto ad una luce forte quando lo si ripone per lunghi periodi. Ciò serve ad evitare che la pila ricaricabile si scarichi completamente.

Indicatore di carica della pila e indicatore di recupero

L'indicatore di carica della pila sul display indica lo stato attuale della carica della pila ricaricabile.



Indicatore di carica della pila

Livello	Indicatore di carica della pila	Stato delle funzioni
1		Tutte le funzioni sono abilitate.
2		Tutte le funzioni sono abilitate.
3		La ricezione automatica e manuale, l'illuminazione, il segnale acustico e il funzionamento dei sensori sono disabilitati.
4		Ad eccezione dell'indicazione dell'ora e dell'indicatore C (carica), tutte le funzioni e gli indicatori sul display sono disabilitati.
5		Tutte le funzioni sono disabilitate.

- L'indicatore lampeggiante al livello 3 segnala che il livello di carica della pila è molto basso, e che è necessario esporre l'orologio ad una luce forte per la carica il più presto possibile.
- Al livello 5, tutte le funzioni sono disabilitate e le impostazioni ritornano al loro stato di default di fabbrica iniziale. Dopo che la pila ha raggiunto il livello 2 (condizione indicata dall'indicatore M) dopo essere calata al livello 5, riconfigurare l'ora attuale, la data attuale e le altre impostazioni.
- Gli indicatori sul display riappaiono appena la pila viene caricata dal livello 5 al livello 2.
- Se si lascia l'orologio esposto alla luce solare diretta o ad un'altra fonte di luce molto forte, l'indicatore di carica della pila potrebbe mostrare temporaneamente un'indicazione di carica della pila più alta del livello reale. Il livello di carica della pila corretto dovrebbe essere indicato dopo qualche minuto.



Indicatore di recupero

- Se si eseguono molteplici operazioni di sensore, illuminazione o segnale acustico in un breve lasso di tempo, **LMH** (recupero) può apparire sul display. Le operazioni di illuminazione, suoneria, segnale acustico del timer per il conto alla rovescia, segnale orario di ora esatta e sensore rimangono disabilitate fino a quando la carica della pila viene ripristinata. Dopo poco, la carica della pila viene ripristinata e **LMH** (recupero) scompare, a indicare che le funzioni sopra elencate sono di nuovo abilitate.

- Anche se la carica della pila è al livello 1 o al livello 2, il sensore del modo di barometro/termometro o del modo di altimetro potrebbe essere disabilitato se la tensione disponibile non basta per alimentare il sensore sufficientemente. Questa condizione è indicata da **LMH** (recupero) sul display.
- Se **LMH** (recupero) appare frequentemente, probabilmente significa che il livello di carica rimanente della pila è basso. Lasciare l'orologio esposto ad una luce forte in modo che la pila possa caricarsi.

Avvertenze sulla carica

Alcune condizioni di carica possono far surriscaldare notevolmente l'orologio. Evitare di lasciare l'orologio nei luoghi descritti di seguito ogni volta che si carica la sua pila ricaricabile.

Notare inoltre che se si lascia surriscaldare notevolmente l'orologio, il suo display a cristalli liquidi potrebbe oscurarsi. Il display a cristalli liquidi dovrebbe ritornare allo stato normale quando l'orologio ritorna ad una temperatura più bassa.

Attenzione!

Se si lascia l'orologio esposto ad una luce forte per caricare la sua pila ricaricabile, l'orologio può surriscaldarsi notevolmente. Fare attenzione quando si maneggia l'orologio per evitare ustioni. L'orologio può surriscaldarsi in modo particolare quando esso rimane esposto alle seguenti condizioni per lunghi periodi.

- Sul cruscotto di un'automobile parcheggiata in un luogo esposto alla luce solare diretta
- Molto vicino ad una lampada a incandescenza
- Sotto la luce solare diretta

Guida per la carica

Dopo una carica completa, l'indicazione dell'ora rimane abilitata per un massimo di cinque mesi circa.

- La tabella riportata di seguito mostra il lasso di tempo per cui l'orologio deve essere esposto alla luce ogni giorno affinché esso possa generare l'energia sufficiente per le normali operazioni quotidiane.

Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo
Luce solare di esterni (50000 lux)	5 minuti
Luce solare attraverso una finestra (10000 lux)	24 minuti
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5000 lux)	48 minuti
Luce fluorescente di interni (500 lux)	8 ore

- Poiché queste sono le caratteristiche tecniche, si possono includere tutti i dettagli tecnici.
 - Orologio non esposto alla luce
 - Indicazione dell'ora interna
 - Display acceso 18 ore al giorno, stato di riposo 6 ore al giorno
 - Uso dell'illuminazione per 1 volta (1,5 secondi) al giorno
 - Uso della suoneria per 10 secondi al giorno
 - Misurazione dell'altimetro per 1 ora a intervalli di 5 secondi, una volta al mese
 - Misurazione della pressione atmosferica per 2 ore al giorno
 - Ricezione del segnale di calibrazione dell'ora per 6 minuti al giorno
- Una frequente esposizione alla luce favorisce un funzionamento stabile.

Tempi di recupero

La tabella riportata di seguito indica l'entità di esposizione necessaria per portare la pila da un livello al successivo.

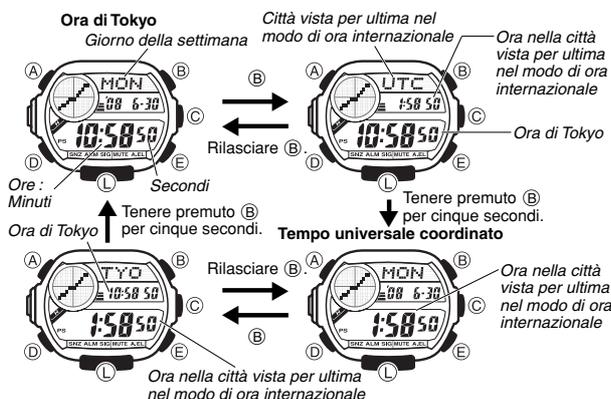
Livello di esposizione (Luminosità)	Tempo di esposizione approssimativo				
	Livello 5	Livello 4	Livello 3	Livello 2	Livello 1
Luce solare di esterni (50000 lux)		1 ora		14 ore	4 ore
Luce solare attraverso una finestra (10000 lux)		4 ore		69 ore	19 ore
Luce diurna attraverso una finestra in una giornata nuvolosa (5000 lux)		6 ore		139 ore	38 ore
Luce fluorescente di interni (500 lux)		62 ore		-----	-----

- I valori dei tempi di esposizione sopra riportati sono tutti esclusivamente per riferimento. I tempi di esposizione realmente necessari dipendono dalle condizioni di illuminazione.

Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per visualizzare l'ora e la data attuali.

- Nel modo di indicazione dell'ora è possibile usare i tasti mostrati nell'illustrazione per visualizzare l'indicazione dell'ora desiderata.
- Se si preme il tasto (B) una volta, verrà visualizzata l'ora attuale nella città vista per ultima nel modo di ora internazionale.
- Se si tiene premuto il tasto (B) per cinque secondi circa, la città dell'ora internazionale cambierà nella città per l'ora di casa o viceversa.
- Per cambiare nuovamente le città, tenere premuto il tasto (B) di nuovo per cinque secondi circa.



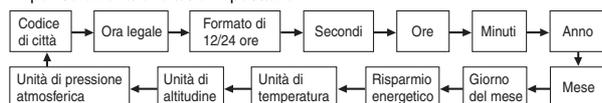
Leggere questa parte prima di impostare l'ora e la data!

Questo orologio dispone di alcuni codici di città preselezionati, ciascuno dei quali rappresenta il fuso orario in cui si trova la relativa città. Quando si imposta l'ora, è importante selezionare innanzitutto il codice di città corretto per la propria città per l'ora di casa (la città in cui normalmente si usa l'orologio). Se la zona in cui ci si trova non è inclusa nei codici di città preselezionati, selezionare il codice di città preselezionato che rientra nello stesso fuso orario della zona in cui ci si trova.

- Notare che tutte le ore per i codici di città del modo di ora internazionale vengono visualizzate conformemente alle impostazioni di ora e data configurate nel modo di indicazione dell'ora.

Per impostare manualmente l'ora e la data

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Usare (E) o (B) per selezionare il codice di città desiderato.
 - Accertarsi di selezionare il codice della città per l'ora di casa prima di cambiare qualsiasi altra impostazione.
 - Per informazioni dettagliate sui codici delle città, fare riferimento a "City Code Table" (Tabella dei codici delle città).
3. Premere (D) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.



- I seguenti punti spiegano come configurare soltanto le impostazioni per l'indicazione dell'ora.

4. Mentre l'impostazione di indicazione dell'ora che si desidera cambiare lampeggia, usare (E) e/o (B) per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
BER	Cambiare il codice di città	Usare (E) (est) o (B) (ovest).
DST ON	Impostare l'ora estiva automatica (AUTO), l'ora legale (ON) o l'ora solare (OFF)	Premere (E).
24H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere (E).
50	Riportare i secondi a 00	Premere (E).
10:58	Cambiare le ore o i minuti	Usare (E) (+) o (B) (-).
08 6-30	Cambiare l'anno, il mese o il giorno del mese	

5. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Note

- L'ora estiva automatica (AUTO) può essere selezionata soltanto quando LON, PAR, BER, ATH, HKG, TPE, TYO, LAX, DEN, CHI o NYC è selezionato come codice della città per l'ora di casa. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ora legale (DST)" di seguito.
- È necessario entrare nel modo di indicazione dell'ora anche per configurare le seguenti impostazioni.
Attivazione/disattivazione del risparmio energetico ("Per attivare e disattivare il risparmio energetico")
Unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine ("Per selezionare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine")

Ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

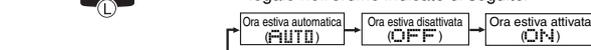
I segnali di calibrazione dell'ora trasmessi da Mainflingen (Germania), Anthon (Inghilterra) o Fort Collins (Stati Uniti) includono sia dati di ora solare che dati di ora legale (DST). Quando l'impostazione di ora estiva automatica è attivata, l'orologio passa automaticamente dall'ora solare all'ora legale (ora estiva (DST)) e viceversa conformemente al segnale dell'ora ricevuto.

- Anche se i segnali di calibrazione dell'ora trasmessi dai trasmettitori di Fukushima e di Fukuoka/Saga, in Giappone, includono dati di ora estiva, l'ora estiva non è attualmente adottata in Giappone (al 2007).
- L'impostazione di ora legale di default è "ora estiva automatica" (AUTO) ogni volta che si seleziona LON, PAR, BER, ATH, HKG, TPE, TYO, LAX, DEN, CHI o NYC come codice della città per l'ora di casa.
- Se si incontrano difficoltà nel ricevere il segnale di calibrazione dell'ora nell'area in cui ci si trova, probabilmente sarà meglio eseguire il passaggio tra ora solare e ora legale (ora estiva) manualmente.

Per cambiare l'impostazione dell'ora legale (ora estiva)

Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (D); appare la schermata di impostazione ora legale.
3. Usare (E) per scorrere le impostazioni di ora legale nell'ordine indicato di seguito.



- Se si cambia la propria città per l'ora di casa in un'altra che si trova all'interno dell'area dello stesso trasmettitore, l'impostazione attuale dell'ora legale verrà conservata. Se si passa ad una città che si trova al di fuori dell'area del trasmettitore attuale, l'ora legale verrà disattivata automaticamente.

- Codici di città delle aree dei trasmettitori
- HKG, TPE e TYO
 - LAX, DEN, CHI, NYC, ANC e HNL
 - LON, PAR, BER e ATH
 - Tutti gli altri codici di città

4. Quando viene selezionata l'impostazione desiderata, premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore DST appare sul display a indicare che l'ora legale è attivata.

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Funzioni di ritorno automatico

- L'orologio ritorna automaticamente al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione di tasto per due o tre minuti nel modo di richiamo dati, suoneria, ricezione o barometro/termometro.
- Se non si esegue alcuna operazione di tasto per 21 o 22 ore mentre ci si trova nel modo di altimetro, l'orologio ritornerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora.
- Se si lascia una schermata con le cifre lampeggianti sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio lascia automaticamente la schermata di impostazione.

Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale o suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

Scorrimento

I tasti (E) e (B) servono sulle schermate di impostazione per scorrere i dati visualizzati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi tasti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

Indicatore di problemi di funzionamento del sensore

Se si sottopone l'orologio a forti impatti, come conseguenza possono verificarsi problemi di funzionamento del sensore o un contatto improprio dei circuiti interni. Quando si verifica ciò, ERR (errore) appare sul display e il funzionamento del sensore viene disabilitato.

Misurazione della pressione atmosferica



Misurazione dell'altitudine



- Se ERR appare mentre un'operazione di misurazione è in corso in un modo di sensore, riavviare la misurazione. Se ERR appare di nuovo sul display, potrebbe significare che qualcosa non va con il sensore.
- Anche se la carica della pila è al livello 1 o al livello 2, il sensore del modo di barometro/termometro o del modo di altimetro potrebbe essere disabilitato se la tensione disponibile non basta per alimentare il sensore sufficientemente. In questo caso, ERR apparirà sul display. Ciò non è indice di problemi di funzionamento, e il sensore dovrebbe riprendere a funzionare dopo che la tensione della pila è tornata al suo livello normale.
- Se ERR continua ad apparire durante una misurazione, potrebbe significare che si è verificato un problema con il relativo sensore.

Ogni volta che si verifica un problema di funzionamento del sensore, portare l'orologio al rivenditore presso cui lo si è acquistato o al più vicino distributore CASIO autorizzato il più presto possibile.

Segnale acustico di pressione tasti



Indicatore di silenziamento

Il segnale acustico di pressione tasti suona ogni volta che si preme uno dei tasti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione tasti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione tasti, la suoneria, il segnale orario di ora esatta e la suoneria del modo di timer per il conto alla rovescia funzioneranno tutti normalmente.

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti

In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), tenere premuto (D) per attivare (MUTE non visualizzato) o disattivare (MUTE visualizzato) il segnale acustico di pressione tasti.

- Poiché il tasto (D) è anche il tasto di cambiamento di modo di funzionamento, quando lo si tiene premuto per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione tasti, anche il modo di funzionamento attuale dell'orologio cambierà.
- L'indicatore MUTE viene visualizzato in tutti i modi di funzionamento quando il segnale acustico di pressione tasti è disattivato.

Risparmio energetico



Quando è attivata, la funzione di risparmio energetico fa entrare automaticamente l'orologio in uno stato di riposo ogni volta che l'orologio viene lasciato in un luogo buio per un certo periodo. La tabella sottostante indica le funzioni dell'orologio su cui ha effetto la funzione di risparmio energetico.

- In realtà esistono due livelli di stato di riposo: "riposo della visualizzazione" e "riposo delle funzioni".

Tempo trascorso al buio	Visualizzazione	Funzionamento
Da 60 a 70 minuti (Riposo della visualizzazione)	Assente, con PS lampeggiante	La visualizzazione è disattivata, ma tutte le funzioni sono abilitate.
6 o 7 giorni (Riposo delle funzioni)	Assente, con PS non lampeggiante	Tutte le funzioni sono disabilitate, ma l'indicazione dell'ora viene mantenuta.

- Se si porta l'orologio all'interno della manica degli abiti, esso potrebbe entrare nello stato di riposo.
- L'orologio non entrerà nello stato di riposo quando l'indicazione dell'ora digitale segna un'ora compresa tra le 6:00 am e le 9:59 pm. Tuttavia, se l'orologio si trova già nello stato di riposo quando l'ora digitale raggiunge le 6:00 am, esso rimarrà nello stato di riposo.

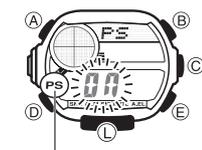
- L'orologio non entrerà nello stato di riposo mentre esso si trova nel modo di barometro/termometro, altimetro, ricezione, timer per il conto alla rovescia o cronometro. Quando l'orologio viene lasciato in un modo di funzionamento qualsiasi diverso dai modi di timer per il conto alla rovescia e cronometro, l'orologio ritornerà al modo di indicazione dell'ora automaticamente dopo un lasso di tempo specifico. Quindi, se lasciato al buio per il lasso di tempo trascorso indicato nella tabella sopra riportata, l'orologio entrerà nello stato di riposo.

Per uscire dallo stato di riposo

Eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni.

- Spostare l'orologio in un luogo ben illuminato. Potrebbero essere necessari fino a due secondi affinché il display si accenda.
- Premere un tasto qualsiasi.
- Inclinare l'orologio verso il proprio viso per leggere la visualizzazione.

Per attivare e disattivare il risparmio energetico



Indicatore di risparmio energetico attivato

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (D) nove volte finché appare la schermata di attivazione/disattivazione risparmio energetico.
3. Premere (E) per attivare (PS) o disattivare (PSF) il risparmio energetico.
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

- L'indicatore di risparmio energetico attivato (PS) viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando il risparmio energetico è attivato.

Avvertenze per l'indicazione dell'ora atomica radiocontrollata

- Forti cariche elettrostatiche possono causare un'errata impostazione dell'ora.
- Il segnale di calibrazione dell'ora rimbalza dalla ionosfera. Per questo motivo, fattori come mutamenti nel potere riflettente della ionosfera, o il movimento della ionosfera ad altitudini più elevate dovuto ai cambiamenti atmosferici stagionali o all'ora del giorno, possono far cambiare il campo di ricezione del segnale e rendere la ricezione temporaneamente impossibile.
- Anche se il segnale di calibrazione dell'ora viene ricevuto correttamente, alcune condizioni possono causare un'imprecisione dell'impostazione dell'ora di fino a un secondo.
- L'impostazione dell'ora attuale in conformità con il segnale di calibrazione dell'ora ha la precedenza sulle altre impostazioni dell'ora effettuate manualmente.
- L'orologio è stato progettato per aggiornare automaticamente la data e il giorno della settimana per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2001 e il 31 dicembre 2099. L'impostazione della data mediante il segnale di calibrazione dell'ora non può essere eseguita a partire dal 1° gennaio 2100.
- Questo orologio può ricevere i segnali che distinguono fra anni bisestili e anni non bisestili.
- Anche se questo orologio è stato progettato per ricevere sia i dati di ora (ore, minuti, secondi) che i dati di data (anno, mese, giorno del mese), alcune condizioni del segnale potrebbero limitare la ricezione ai soli dati di ora.
- Se ci si trova in un'area in cui una ricezione appropriata del segnale di calibrazione dell'ora è impossibile, l'orologio segna l'ora con una precisione compresa entro ±15 secondi al mese a temperatura normale.
- Se si incontrano problemi con una ricezione appropriata del segnale di calibrazione dell'ora o se l'impostazione dell'ora è errata dopo la ricezione del segnale, controllare le impostazioni attuali per il codice di città, l'ora legale (ora estiva (DST)) e la ricezione automatica.
- L'impostazione della città per l'ora di casa ritorna allo stato di default iniziale di ERR (Berlino) ogni volta che la carica della pila cala al livello 5 o quando si fa sostituire la pila ricaricabile. Se ciò dovesse accadere, cambiare la città per l'ora di casa nell'impostazione desiderata.

Trasmettitori

Il segnale di calibrazione dell'ora ricevuto da questo orologio dipende dal codice della città per l'ora di casa attualmente selezionato.

- Quando è selezionato un fuso orario statunitense, l'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dagli Stati Uniti (Fort Collins).
- Quando è selezionato un fuso orario giapponese, l'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dal Giappone (Fukushima e Fukuoka/Saga).
- Quando è selezionato un fuso orario europeo, l'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dalla Germania (Mainflingen) e quello trasmesso dall'Inghilterra (Anthorn).
- Quando è selezionato un fuso orario cinese, l'orologio riceve il segnale di calibrazione dell'ora trasmesso dalla Cina (Shanqu City).
- Quando la città per l'ora di casa è LON, PAR, BER o ATH (che possono ricevere sia il segnale di Anthorn che quello di Mainflingen), l'orologio tenta prima di captare il segnale che esso è riuscito a ricevere l'ultima volta. Se la ricezione fallisce, esso prova con l'altro segnale. Per la prima ricezione dopo la selezione della città per l'ora di casa, l'orologio tenta prima con il segnale più vicino (Anthorn per LON, Mainflingen per PAR, BER e ATH).

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a **00** mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a **00** ma i minuti rimangono invariati.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore **P** (pomeridiano) appare sul display per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza alcun indicatore.
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti i modi di funzionamento.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne quando la carica della pila cala al livello 5.
- L'ora attuale per tutti i codici di città nel modo di indicazione dell'ora e nel modo di ora internazionale viene calcolata conformemente alla differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC) per ciascuna città, sulla base dell'impostazione dell'ora della città per l'ora di casa.
- La differenza rispetto al tempo universale coordinato è un valore che indica la differenza di ora che intercorre fra il punto di riferimento situato a Greenwich, in Inghilterra, e il fuso orario in cui si trova una città.
- Il "tempo universale coordinato" (in inglese: "Coordinated Universal Time" (abbreviazione: UTC)) è lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Esso si basa su orologi atomici (al cesio) mantenuti con cura e aventi una precisione al microsecondo. I secondi in più vengono aggiunti o sottratti come necessario per mantenere il tempo universale coordinato in sincronia con la rotazione della Terra.

Avvertenze sull'illuminazione

- Il pannello elettroluminescente che fornisce l'illuminazione perde il suo potere dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- L'orologio potrebbe emettere un suono udibile ogni volta che il display è illuminato. Questo è dovuto alla vibrazione del pannello elettroluminescente utilizzato per l'illuminazione, e non è indice di problemi di funzionamento.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

Avvertenze sull'illuminazione automatica

- L'illuminazione automatica viene disattivata automaticamente ogni volta che la carica della pila è al livello 4.
- Se si porta l'orologio sulla parte interna del polso o se si muove o si fa vibrare il braccio, l'illuminazione automatica potrebbe attivarsi frequentemente facendo illuminare il display. Per evitare di scaricare la pila, disattivare la funzione di illuminazione automatica ogni volta che si è impegnati in attività che potrebbero causare una frequente illuminazione del display.
- Notare che portando l'orologio sotto la manica degli abiti mentre la funzione di illuminazione automatica è attivata il display può illuminarsi frequentemente, facendo scaricare la pila.

Troppo alto per più di 15 gradi



- L'illuminazione può non accendersi se il quadrante dell'orologio è fuori parallela per più di 15 gradi in alto o in basso. Accertarsi che il dorso della mano sia parallelo al suolo.
- L'illuminazione si spegne dopo un secondo circa, anche se si tiene l'orologio orientato verso il proprio viso.

- L'elettricità statica o l'intensità del campo magnetico possono interferire con il corretto funzionamento della funzione di illuminazione automatica. Se l'illuminazione non si accende, provare a spostare l'orologio nella posizione iniziale (parallela al suolo) e quindi inclinarlo nuovamente verso il proprio viso. Se ciò non ha alcun effetto, abbassare completamente il braccio in modo che penda di fianco, e quindi riportarlo su nuovamente.
- In determinate condizioni, l'illuminazione può non accendersi fino a un secondo circa dopo che si è rivolto il quadrante dell'orologio verso di sé. Questo non è necessariamente indice di problemi di funzionamento.
- Potrebbe essere udibile un leggerissimo ticchettio proveniente dall'orologio quando si scuote l'orologio avanti e indietro. Questo rumore è causato dall'operazione meccanica dell'illuminazione automatica, e non è indice di problemi all'orologio.

Avvertenze sul barometro e sul termometro

- Il sensore di pressione incorporato in questo orologio misura le variazioni nella pressione atmosferica, che possono poi essere utilizzate per previsioni del tempo personali. Esso non è destinato all'uso come strumento di precisione per previsioni del tempo ufficiali o per applicazioni giornalistiche.
- Improvvisi cambiamenti della temperatura potrebbero influenzare le letture del sensore di pressione.
- Le misurazioni della temperatura vengono influenzate dalla temperatura corporea (quando si porta l'orologio al polso), dalla luce solare diretta e dall'umidità. Per ottenere una misurazione della temperatura più accurata, togliersi l'orologio dal polso, collocarlo in un luogo ben ventilato e al riparo dalla luce solare diretta, ed asciugare l'umidità condensatasi sulla cassa dell'orologio. Affinché la cassa dell'orologio raggiunga la temperatura ambiente effettiva, sono necessari da 20 a 30 minuti circa.

Taratura del sensore di pressione e del sensore di temperatura

Il sensore di pressione e il sensore di temperatura incorporati nell'orologio sono stati tarati in fabbrica e normalmente non necessitano di alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture della pressione atmosferica e della temperatura prodotte da questo orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare i sensori per correggere gli errori.

Importante!

- Una taratura errata del sensore di pressione può produrre letture errate. Prima di eseguire il procedimento di taratura, confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro barometro affidabile e preciso.
- Una taratura errata del sensore di temperatura può produrre letture errate. Leggere attentamente quanto segue prima di fare qualsiasi cosa.
Confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro termometro affidabile e preciso.
Se è necessaria una regolazione, togliersi l'orologio dal polso e attendere 20 - 30 minuti affinché la temperatura dell'orologio possa stabilizzarsi prima della regolazione.

Per tarare il sensore di pressione e il sensore di temperatura



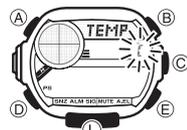
1. Premere **D** per entrare nel modo di barometro/termometro.
2. Nel modo di barometro/termometro, tenere premuto **A** per due secondi circa finché **OFF** o il valore di taratura della temperatura attuale inizia a lampeggiare. Questa è la schermata di impostazione.
 - Se si desidera tarare il sensore di pressione atmosferica, premere **D** per spostare il lampeggiamento nell'area centrale del display. Questa è la schermata di taratura sensore di pressione.

3. Usare **E** (+) e **B** (-) per impostare il valore di taratura nelle unità indicate di seguito.

Temperatura	0,1°C (0,2°F)
Pressione atmosferica	1 hPa (0,05 inHg)

 - La pressione contemporanea di **E** e **B** ripristina la taratura di fabbrica (**OFF**).
4. Premere **A** per ritornare alla schermata del modo di barometro/termometro.

Per selezionare le unità di temperatura, pressione atmosferica e altitudine



1. Entrare nel modo di indicazione dell'ora.
2. Tenere premuto **A** finché il codice di città inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.

3. Usare **D** per selezionare la schermata di impostazione per l'unità che si desidera cambiare.
 - Per informazioni su come scorrere le schermate di impostazione, fare riferimento al punto 3 di "Per impostare manualmente l'ora e la data".
4. Premere **E** per cambiare l'impostazione dell'unità.
 - Ogni pressione di **E** fa cambiare l'impostazione dell'unità selezionata come indicato di seguito.

Temperatura	°C (gradi Celsius) e °F (gradi Fahrenheit)
Pressione atmosferica	hPa (ettopascal) e inHg (pollici di mercurio)
Altitudine	m (metri) e ft (piedi)
5. Dopo che le impostazioni sono come desiderato, premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.

City Code Table

City Code	City	UTC offset	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11.0	
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
LAX	Los Angeles	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton, Culiacan
CHI	Chicago	-06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
NYC	New York	-05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
SCL	Santiago	-04.0	La Paz, Port Of Spain
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
FEN	Fernando de Noronha	-02.0	
RAI	Praia	-01.0	
UTC		—	
LON	London	+00.0	Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
PAR	Paris	+01.0	Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm
BER	Berlin		
ATH	Athens	+02.0	Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
CAI	Cairo		
JRS	Jerusalem		
JED	Jeddah	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moscow
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata, Colombo
DAC	Dhaka	+06.0	
RGK	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hong Kong	+08.0	Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Manila, Perth, Ulaanbaatar
TPE	Taipei		
TYO	Tokyo	+09.0	Pyongyang, Seoul
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
SYD	Sydney	+10.0	Melbourne, Guam, Rabaul
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of June 2007.
- UTC offsets and the use of summer time are subject to change in the country where they are used.